

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

26 NOVEMBER 1964

Commissie voor de Europese Zaken (1).

VERSLAG

aan de Commissie voor de Europese Zaken over de werkzaamheden van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa tijdens haar Hd. (1962~1963) en 15^e zittingen (1963,,1964) en over het aandeel van de Belgische Afvaardiging in deze werkzaamheden, uitgebracht door de heer Meyers,

(Rgt art. 83, ni 5.)

DAMES EN HEREN,

De zittingen van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa hebben steeds plaats van begin mei tot einde april. De vergaderingen gaan gewoonlijk door in mei, september en januari. In de maand september is er steeds een gemeenschappelijke zitting van de leden van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa en van het Europese Parlement.

Dit verslag behelst een beknopt overzicht van de werkzaamheden van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa tijdens haar 1^{ste} en 15^e zitting en vermeldt de bijdragen van de Belgische afvaardiging en is aangevuld met enkele bondige beschouwingen van de verslaggever.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Schryver.

A. ~ Leden : Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren De Schryver, Dewulf, Harmel, Lebas, Lefèvre (F.), Otte, Robyns, Saint-Remy, Tindemans, Wigny. - de heren Bary, Collard (L.), De Keuleneir, Denis, De Sweemer, Gillis, Glinne, Huysmans, Lamers, Van Acker (F.). ~ de heren Passin, Van Offelen.

B. ~ Plaatsvervangers : de heren Cooreman, De Steercke, Devos (R.), Fimmets, Olislaeger, Sninireint, ~ de heren De Groote, Gelders, Geldo, Mev. Groesser-Schrouens, de heer Poque (S.). ~ de heer Pison.

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965

26 NOVEMBRE 1964.

Commission des Affaires européennes (1).

RAPPORT

fait à la Commission des Affaires européennes par M. Meyers, sur l'activité de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe au cours de ses 14^e (1962~1963) et 15^e (1963~1964) sessions ainsi que sur la part prise par la délégation belge à cette activité.

(Rgt art. 83, n° 5.)

MESDAMES, MESSIEURS,

Les sessions de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe commencent toujours au début du mois de mai et se terminent fin avril. Les séances ont généralement lieu en mai, en septembre et en janvier. Une session commune des délégués à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe et des membres de l'Assemblée parlementaire européenne, se tient toujours au mois de septembre.

Le présent rapport donne un bref aperçu des travaux de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe au cours de ses 14^e et 15^{me} sessions; il examine la part prise par la délégation belge et y ajoute quelques brèves considérations de votre rapporteur.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. De Schryver.

A. ~ Membres: MM. De Riemaeker-Legot, MM. De Schryver, Dewulf, Harmel, Lebas, Lefèvre (F.), Otte, Robyns, Saint-Remy, Tindemans, Wigny. ~ MM. Bary, Collard (L.), De Keuleneir, Denis, De Sweemer, Gillis, Glinne, Huysmans, Lamers, Van Acker (F.). ~ MM. Fassin, Van Offelen.

B. ~ Suppléants: MM. Cooreman, De Staercke, Devos (R.), Fimmers, Olislaeger, Seintroot. ~ MM. De Groote, Gelders, Geldo, Mme Groesser-Schrouens, MM. Psque (S.), ~ M. Piton.

HOOFDSTUK I.

He ZITTING VAN DE RAAD VAN EUROPA

(Mei 1962 tot april 1963.)

1. - Politieke problemen.

Tijdens de vergaderingen van deze zitting werden meer bepaaldelijk de onderhandelingen met het oog op de toetreding van het Verenigd Koninkrijk tot de Gemeenschappelijke Markt, het probleem der neutralen en de besprekingen over de wijzen van politieke samenwerking tussen leden van de Gemeenschap het voorwerp van zeer lange en interessante debatten. Het eerste deel ervan werd ingeleid door de Belgische Minister van Buitenlandse Zaken, de heer Spaak, die de eerste voorzitter was van de Raad van Europa. Tijdens zijn tussenkomst betuigde hij zijn vertrouwen in het welslagen der besprekingen met het Verenigd Koninkrijk, hoe moeizaam deze ook mogen wezen. Hij verdedigde de stelling dat de oprichting en de verlenging van de gemeenschappelijke Europese instellingen de voorkeur verdient boven een permanente diplomatieke alliantie: de heer Spaak besloot zijn uiteenzetting met zijn mening te kermen te geven over de positie der neutralen, welke enkel de voordelen zouden wensen te bekomen van een aansluiting bij de Europese instellingen, met beperking van sommige verplichtingen.

Als Voorzitter van de Commissie voor de Politieke Zaken sprak de heer Struye zijn tevredenheid uit omdat de Raad van Europa steeds in de loop der besprekingen bij de werkelijkheid is gebleven en zo nauwkeurig en opbouwend mogelijke voorstellen heeft gedaan. Hij gaf een uiteenzetting van de juridische aspecten van de vraagstukken die de associatie van de neutrale landen doet rijzen ten aanzien van de Gemeenschappelijke Markt.

De heer MacMillan bracht verslag uit over de politieke vraagstukken. Tijdens de zitting legde hij nadruk op de goede wil en het begrip van de heer Spaak ten opzichte van de landen die geen deel uitmaken van de Gemeenschappelijke Markt. Hij verklaarde ongerust te zijn nopens de toetreding van Groot-Brittannië tot de Gemeenschappelijke Markt, vooral wegens de houding van Kanselier Adenauer en de President van de Franse Republiek.

De heer MacMillan lichtte zijn gedachte op de volgende wijze toe:

«Indien het Verenigd Koninkrijk verklaarde dat het onmiddellijk wil deelnemen aan de onderhandelingen over de politieke eenmaking van Europa, dan zouden sommigen het er ongetwijfeld van verdenken een maneuver uit te voeren dat bedoeld is om de uitslag van de onderhandelingen te beïnvloeden. Mocht het er integendeel de voorkeur aan geven dat de Zes zelf dit vraagstuk regelen en vervolgens voorstellen overnemen, dan zal wellicht gezegd worden dat het op lichtvaardige wijze de politieke strekkingen van het Verdrag van Rome aanvaardt. »

De heer MacMillan deelt niet volledig het standpunt van de heer Spaak met betrekking tot de neutrale landen. Hij is de mening toegedaan dat de Gemeenschap en Europe voordeel kunnen halen uit het bestaan van de neutrale landen.

De heer MacMillan zou de neutrale landen zo nauw mogelijk willen betrekken bij de Gemeenschap door hen te vragen drie voorwaarden te aanvaarden: de aanvragen tot uitzondering beperken tot die gevallen, die op grond van hun neutraliteit werkelijk nodig zijn; verzoek om verder te gaan dan hun traditionele neutraliteit het schijnbaar toelaat: de mogelijkheid dat zelfs drastische

CHAPITRE 1.

14^e SESSION DU CONSEIL DE L'EUROPE.

(Mai 1962 ~ avril 1963.)

1. - Problèmes politiques.

Les négociations en vue de l'adhésion du Royaume-Uni au Marché commun, le problème des pays neutres ainsi que les discussions relatives aux modes de coopération politique entre les membres de la Communauté ont fait l'objet, au cours de ladite session, de très longs et intéressants débats. La première partie du débat fut ouverte par M. Spaak, Ministre des Affaires étrangères, qui fut le premier président du Conseil de l'Europe. Au cours de son intervention il exprima sa confiance dans le succès des négociations avec le Royaume-Uni malgré les difficultés que l'on connaît. Selon lui la création et la prorogation des institutions Européennes sont préférables à une alliance diplomatique permanente; M. Spaak termina son exposé en donnant son avis sur la position des pays neutres, lesquels ne désirent obtenir que les avantages d'une adhésion aux institutions européennes tout en limitant certaines obligations,

M. Struye, en sa qualité de Président de la Commission des Affaires politiques, exprima sa satisfaction de ce que le Conseil de l'Europe avait fait preuve de réalisme au cours de ces négociations et avait présenté des propositions aussi précises et constructives que possible. Il exposa ensuite les aspects juridiques des problèmes posés au Marché commun par l'association des pays neutres.

M. MacMillan fit rapport sur les problèmes politiques. Au cours de cette session, il souligna la bonne volonté et la compréhension manifestées par M. Spaak à l'égard des pays ne faisant pas partie du Marché commun. Il fit part de son inquiétude, en ce qui concerne l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun, en raison principalement de l'attitude du chancelier Adenauer et du Président de la République française,

M. MacMillan précisa son point de vue comme suit:

« Si le Royaume-Uni déclarait qu'il veut s'associer immédiatement à une négociation sur l'unité politique de l'Europe, certains le soupçonneraient sans doute d'être manœuvre destinée à influencer les résultats des négociations. Si au contraire, il préférait que les Six règlent eux-mêmes cette question, et lui présentent ensuite des propositions, on dira vraisemblablement qu'il accepte à la légère les implications politiques du Traité de Rome. »

M. MacMillan ne partage pas entièrement la thèse de M. Spaak en ce qui concerne les pays neutres. Il estime que la Communauté et l'Europe peuvent tirer des avantages de l'existence de ces Etats,

M. MacMillan voudrait associer les pays neutres aussi étroitement que possible à la Communauté et en leur demandant d'accepter trois conditions: limitation des demandes de dérogation à celles que leur neutralité rend vraiment nécessaires; une invitation à aller au-delà des limites permises par leur neutralité traditionnelle; possibilité de prendre des mesures même draconiennes pour éviter

maatregelen genomen zouden worden, om te verhinderen dat verdragen, door neutrale landen gesloten met buiten-Europese landen, het economisch evenwicht van de Gemeenschap in gevaar brengen.

De heer Gunnar Lange, Minister van Handel van Zweden, verdedigde tijdens die zitting een stelling, namens de neutrale landen. Oostenrijk, Zwitserland en Zweden. Hij was van oordeel dat hun mening verschillend is van die welke uitgedrukt werd door de heer Spaak. Volgens die landen moeten zij niets doen dat het vertrouwen, die de andere landen in hen hebben, zou kunnen ten gronde richten. Men dient er altijd zeker van te zijn dat hun neutraliteit zal behouden blijven tegen alles en iedereen in. Het gaat er niet om de Europese integratie te verzaken, maar die integratie in overeenstemming te brengen met de neutraliteit van sommige Staten.

Tijdens het laatste gedeelte van deze zitting bracht de heer Pflimlin een merkwaardig verslag uit, waarin hij drie reeksen problemen behandelde: de verruiming van de Europese Economische Gemeenschap, het probleem van de politieke eenmaking en de betrekkingen tussen het verenigde Europa en de rest van de vrije wereld.

Hij was er toen nog van overtuigd dat de onderhandelingen te Brussel een gunstig verloop zouden kennen en hij wees erop dat een overeenkomst wenselijk was voor Groot-Brittannië, voor het Gemeenbest en voor de eenheid van Europa.

Volgens hem moet de politieke eenmaking geleidelijk tot stand komen, eerst door een uitsluitend intergouvernementele samenwerking, daarna door een blijvend gesprek tussen een Europese instelling en de nationale regeringen. Hier rijst het probleem van de parlementaire controle. « Europa zal nooit een levende, werkelijkheid zijn, indien het een erfdeel blijft van een klein aantal mensen: een werkelijk Europa zal slechts tot stand komen, indien het een stevige steun vindt in het volk; Europa zal slechts bestaan in de mate waarin de volkeren, op welke wijze dan ook, hun wensen te kernen zullen kunnen geven en deelnemen aan de grote psychologische en morele ommekeer, waartoe zij geroepen zijn... »

Wat de betrekkingen tussen het verenigd Europa en de rest van de wereld betreft, legde de heer Pflimlin vooral de nadruk op het belang van de op 4 juli 1962 door President Kennedy afgelegde verklaring, waarin deze zich bereid verklaarde een manifest van onderlinge afhankelijkheid met Europa te ondertekenen. De door dit aanbod gestelde problemen moeten ten spoedigste worden bestudeerd.

Het lijkt ons interessant hier achtereenvolgens drie volzinnen van de heer Spaak en van twee vertegenwoordigers van neutrale landen weer te geven, om beter het verschil tussen de onderscheidene thesen, die een van de meest interessante punten van de zitting vormden, te doen uitkomen.

« Mijne Heren, indien uw thesis de juiste is, dan betekent dit dat er weldra, wanneer onze onderhandelingen tot een gunstig resultaat zullen hebben geleid, twee soorten deelnemers aan het verdrag van Rome zullen zijn: niet de toegetrede en de geassocieerde leden, maar de enen die alle in het verdrag van Rome besloten veronderstellingen aanvaarden, alle geleidelijke offers die door het verdrag worden opgelegd, en daar tegenover de anderen, en het zijn niet de eersten de besten, die plaats nemen in de bestaande organisatie en een vrijheid opeisen, die wij hebben verzaakt » (de heer Spaak op 16 mei 1962).

« Het antwoord aan de heer Spaak zou eenvoudig als volgt kunnen luiden: steeds rijzen er moeilijkheden wanneer het beslissingen betreft die bij meerderheid van stemmen moeten worden genomen, omdat iedere dergelijke beslissing het neutrale land, ofschoon het zich permanent in

que des Traités conclus par des Etats neutres ou des pays étrangers à l'Europe ne mettent en péril l'équilibre économique de la Communauté,

M. Gunnar Longen, Ministre du Commerce de Suède, a défendu au cours de cette session une thèse au nom des neutres, l'Autriche, la Suisse et la Suède. Il a estimé que leur opinion était différente de celle exprimée par M. Spaak. Selon ces pays, les neutres ne doivent rien faire qui puisse ruiner la confiance que les autres pays ont en eux. On doit toujours être certain que leur neutralité sera maintenue envers et contre tous. Il ne s'agit pas de renoncer à l'intégration de l'Europe, mais de concilier cette intégration avec la neutralité de certains Etats.

M. Pflimlin a fait au cours de la deuxième partie de cette session un remarquable rapport dans lequel il a abordé trois séries de questions: l'élargissement de la Communauté Economique Européenne, les problèmes de l'union politique et les rapports, entre l'Europe unie et les autres parties du monde libre.

Il était encore convaincu à l'époque du succès des négociations de Bruxelles et démontrait qu'un accord était souhaitable pour la Grande-Bretagne, pour le Commonwealth et pour l'unité de l'Europe.

Selon lui l'union politique doit se faire progressivement, d'abord par la seule coopération intergouvernementale, ensuite par le dialogue permanent entre un organisme européen et les gouvernements nationaux. Ici intervient le problème du contrôle parlementaire. « L'Europe ne sera jamais une réalité vivante, si elle demeure l'apanage d'un petit nombre d'hommes; il n'y aura d'Europe véritable que solidement enracinée dans les terroirs populaires, il n'y aura d'Europe que dans la mesure où les peuples, de n'importe quelle manière, pourront être appelés à exprimer leurs aspirations, à participer à la grande évolution psychologique et morale à laquelle nous sommes appelés... »

En ce qui concerne les rapports entre l'Europe unie et les autres parties du monde, M. Pflimlin insista surtout sur l'importance de la déclaration faite le 14 juillet 1962 par le Président Kennedy se disant prêt à souscrire une déclaration d'interdépendance avec l'Europe. Il faut étudier, au plus tôt, les problèmes soulevés par cette offre.

Il apparaît intéressant de reprendre trois déclarations, l'une de M. Spaak et deux autres de représentants de pays neutres afin de dégager la différence: entre les thèses en présence, lesquelles constituèrent un des points les plus intéressants soulevés au cours de la session.

« Messieurs, si votre thèse était juste, cela voudrait dire qu'il y aura prochainement, lorsque nos négociations auront réussi, deux sortes de participants au Traité de Rome: non pas les adhérents et les associés, mais les uns qui acceptent toutes les hypothèses du Traité de Rome, tous les sacrifices progressifs que ce traité impose, et d'autres, qui ne sont pas les premiers venus, qui viennent s'insérer dans la machinerie existante, et qui réclament une liberté à laquelle, nous, nous avons renoncé » (M. Spaak, 16 mai 1962).

« On, pourrait donc répondre à M. Spaak en disant simplement ceci: des difficultés s'élèvent chaque fois qu'il s'agit de décision majoritaires, parce que toute décision de ce genre, alors même que le pays neutre, de façon permanente, se trouve dans la minorité, n'en est pas moins obli-

de minderheid beviudt, nieternin verbindt en het in bepaalde omstandigheden in een roestand kan plaatsen die, in geval van oorlog en zelfs voor het uitbreken ervan, onvermijdbaar is met de juridische gevolgen van zijn neutraliteit » (de heer Tancic, Oostenrijk).

« Men zou er moeten toe besluiten hun standpunt als neutraal of niet-verbonden land eens en voor goed als een onaantastbaar feit te erkennen en, met eerbiediging van dit standpunt, erkennen dat bedoelde landen zelf de grenzen bepalen die aan hun deelneming aan de activiteiten van de Europese Economische Gemeenschap kunnen worden gesteld ingevolge de eisen van hun neutraliteitspolitiek of van hun politiek van niet-verbondenheid, eisen welke zij in vredetijd dienen na te leven » (de heer Bretscher, Zwitserland).

De heer Vos (Nederlander), verslaggever van de economische Commissie, was in mei 1962 de mening toegedaan dat de mislukking van de onderhandelingen tussen het Verenigd Koninkrijk en de Gemeenschap de betrekkingen van de Zes niet alleen met Groot-Brittannië, maar met alle landen die om toetreding of associatie hebben verzocht, in gevaar zou brengen. Men kan zich thans de luxe van een mislukking niet veroorloven, omdat een mislukking een breuk in Europa zou veroorzaken.

Namens de Commissie voor de Landbouw bracht de heer Vandenberg (Nederland) kritiek uit op de traditionele coöperatievormen in de landbouw. Het mislukken van alle internationale overeenkomsten vindt zijn oorzaak in het ontbreken van een organisatie, die de nodige bevoegdheid en de nodige macht bezit om een gemeenschappelijk beleid uit te stippelen en toe te passen. Een degelijkere Europese landbouwstructuur veronderstelt een verbetering van de politieke structuur.

Tijdens het derde gedeelte van de 14^{de} zitting van de Raadgevende Vergadering hield de President van de Franse Republiek zijn sensationele persconferentie. Zoals de heer Pflimlin verklaarde, deed generaal de Gaulle een voorspelling, door namelijk te verklaren dat het probleem « Europa » niet zal kunnen opgelost worden, althans niet in een nabije toekomst. Volgens de heer Pflimlin moeten de economische toestand van Europa en de tijdens de jongste jaren geboekte vorderingen ons allen ervan overtuigen dat men niet zover van een mogelijk akkoord verwijderd is. Er zijn weliswaar belangrijke meningsverschillen, niet alleen wat betreft de integratie van Groot-Brittannië en, vervolgens, van andere landen in de Gemeenschap, doch tevens wat betreft de kernbewapening van de Europese landen, de positie van Europa in de Atlantische wereld en de opvattingen van de positie van Europa ten opzichte van de andere mogendheden van de vrije wereld.

Een gevoel van verbittering werd bespeurd in de tussenkomsten van de sprekers tijdens deze zitting. Over 't algemeen hebben zij de verklaringen, door de President van de Franse republiek tijdens zijn persconferentie gedaan, hetzij betreurd, hetzij bekritiseerd.

De heer Habib-Deloncle, Franse Staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, heeft een definitie van de Franse politiek gegeven met te zeggen dat Frankrijk het Europa van de nationale realiteiten, van de politieke realiteiten en van de economische realiteiten wil helpen opbouwen. Deze bouw vergt geduld.

Er zijn andere fasen geweest tijdens welke de bouw van Europa sommigen als bedreigd voorkwam.

De Europese idee is de heftigste spanningen te boven gekomen en zij heeft opnieuw opgang gevonden en vorm gekregen in instellingen die bestaan en die zich ontwikkelen.

De conclusie die uit de debatten kan worden getrokken was dat het Europees perspectief in de nabije toekomst niet ontmoedigend is, doch voor een verdere toekomst blijft elke hoop geoorloofd.

gatoire polir lui et peut, dans certaines circonstances, le placer dans une situation incompatible avec les conséquences juridiques de sa neutralité, en cas de guerre et même avant que celle-ci n'éclate » (M. Tancic, Autriche).

« Il faudrait se décider à reconnaître une fois pour toutes comme un fait inaltérable leur position de neutralité ou de non-alignement, et en respectant cette position, il faudrait admettre que ces pays définissent eux-mêmes en premier lieu les limites qui pourraient être imposées à leur participation aux activités de la Communauté Economique Européenne par les exigences de la politique de neutralité ou de non-alignement qu'ils ont à observer en temps de paix » (M. Bretscher, Suisse).

M. Vos (Néerlandais), rapporteur de la Commission économique, estimait en mai 1962 que l'échec des négociations entreprises entre le Royaume-Uni et la Communauté compromettrait les relations des Six seulement avec la Grande-Bretagne, mais avec tous les pays qui ont demandé leur adhésion ou leur association. On ne peut se permettre d'échouer aujourd'hui, car un échec provoquerait une fissure au sein de l'Europe.

Au nom de la Commission de l'Agriculture, M. Vandenberg (néerlandais) critiqua les modes traditionnels de la coopération en matière agricole. La cause de tous les échecs des accords internationaux est l'absence d'une organisation possédant les compétences et les pouvoirs nécessaires pour définir et appliquer une politique commune. Une meilleure structure agricole européenne présuppose une amélioration de la structure politique.

C'est au cours de la troisième partie de la 14^e session de l'Assemblée Consultative que le Président de la République française fit sa sensationnelle conférence de presse. Comme le déclarait M. Pflimlin, le général de Gaulle a fait un pronostic, en déclarant notamment que le problème de l'Europe ne pourra pas être résolu, du moins dans un proche avenir. Selon M. Pflimlin la situation économique de l'Europe, les progrès accomplis au cours des dernières années doivent nous persuader qu'on n'est pas tellement éloigné d'un accord possible. Il y a, en outre, des divergences importantes, non seulement en ce qui concerne une intégration de la Grande-Bretagne et d'autres pays, à sa suite, dans la Communauté, mais également au sujet de la défense atomique des pays européens, de la position de l'Europe au sein du monde atlantique et de la façon de concevoir la position de l'Europe par rapport aux autres puissances du monde libre.

Un sentiment d'amertume a été décelé dans les interventions des orateurs au cours de cette session. Dans l'ensemble, ceux-ci ont soit déploré, soit critiqué les déclarations faites par le Président de la République française au cours de sa conférence de presse.

M. Habib-Deloncle, Secrétaire d'Etat français aux Affaires Étrangères, définit la politique française en déclarant que c'est l'Europe des réalités nationales, des réalités politiques et des réalités économiques que la France veut aider à construire. Cette construction exige de la patience.

Il y a eu d'autres phases où la construction européenne a paru, aux yeux de certains, menacée.

L'idée européenne a surmonté les tensions les plus vives pour renaître et s'incarner dans des institutions qui vivent et qui sont en mouvement.

La conclusion que l'on peut tirer des débats est que les perspectives européennes ne sont pas encourageantes dans un proche avenir, mais tous les espoirs demeurent permis dans un avenir plus lointain.

II. - Economische vraagstukken.

Buiten de politieke vraagstukken, die hoofdzakelijk betrekking hebben op de Gemeenschappelijke Markt, heeft de Assemblée verscheidene vraagstukken van economische aard onderzocht, met name:

a) de economische betrekkingen tussen Europa en Noord-Amerika in verband met de economische integratie. De stelling die terzake verdedigd wordt is, dat de Europese integratie niet alleen de Europese invloed moet versterken, maar ook Europa en de Verenigde Staten nader tot elkaar moet brengen. Europa mag zich niet isoleren. De ondervinding van de dertiger jaren heeft vruchten afgeworpen. In die tijd poogden de landen hun vraagstukken op te lossen door het protectionisme en die handelswijze leverde niet de gewenste oplossing op. Sinds 1945 zijn ze daarentegen de weg ingeslagen van de vrijmaking van het handelsverkeer en hun toestand is er aanzienlijk op verbeterd, ondanks de verwoestingen van de laatste oorlog. De betrekkingen van de ontwikkelingslanden met Europa zullen veel gemakkelijker verlopen, indien Europa een open economie in stand houdt.

b) de economische betrekkingen van de Atlantische Gemeenschap met de buitenwereld. De meeste sprekers hebben er de nadruk op gelegd dat men niet alleen de ontwikkelingslanden moet helpen hun economie te ontwikkelen, doch dat het onontbeerlijk is hun terzelfdertijd afzetgebieden voor hun produkten aan te bieden. Het volstaat niet de invoer vrij te maken, Het grote vraagstuk dat rijst, is de prijzen van de grondstoffen te stabiliseren.

c) de Assemblée heeft aangedrongen op het voeren van een algemeen vervoerbeleid. Dit houdt in: uitbreiding van de communicatiemiddelen, eenmaking en normalisering van het Europees net van waterwegen, normalisatie van het rollend materiaal van de spoorwegen, coördinatie van de reglementen betreffende het wegverkeer, onderzoek van het vraagstuk van de veiligheid op de weg, enz.

d) de Europese energieproblemen. De shilling die hier verdedigd werd is, dat men de bestendigheid van de bevoorrading inzake petroleum moet verzekeren, anderzijds dat men niet dient te verwachten dat de elektriciteitsproductie in minder dan tien jaar tijd zal verdubbelen en dat de elektriciteit op basis van kernenergie wellicht niet concurrerend zal zijn vóór 1970, ten slotte, steeds volgens dezelfde stelling, dat de kolenproductie verder zal afnemen, en dat het verbruik van aardgas niet meer dan 10 % van het globale energieverbruik zal toenemen. Het schijnt gevaarlijk en in ieder geval een zeer hachelijke onderneming te zijn zich in die aangelegenheden aan voorspellingen te wagen. Het is ten andere daarom dat het moeilijk is een gemeenschappelijke energetische politiek te bepalen.

III. - Gezamenlijke bijeenkomst van de leden van het Europese Parlement en van de Vergadering van de Raad van Europa.

De heer Hallstein heeft vóór de leden van de twee vergaderingen verslag uitgebracht over de Europese Economische Gemeenschap. Hij heeft vastgesteld dat de douaneunie vooruitgang boekt en ten minste twee en een half jaar vóór de voorziene tijd tot stand zal komen. Een eerste stap naar een gemeenschappelijk landbouwbeleid is in de loop van dit jaar gedaan. Het tot stand brengen van een gemeen-

II. ~ Questions économiques.

Outre les problèmes politiques se rapportant principalement au Marché commun, l'Assemblée a examiné plusieurs questions d'ordre économique, notamment:

a) les relations économiques entre l'Europe et l'Amérique du Nord en fonction de l'intégration économique. Selon la thèse défendue à cet égard, l'intégration européenne ne doit pas seulement renforcer l'influence de l'Europe, mais rapprocher l'Europe des Etats-Unis. L'Europe ne doit pas se replier sur elle-même. L'expérience de trente ans a porté ses fruits. A cette époque, les nations avaient essayé de résoudre leurs problèmes par le protectionisme et cette façon de faire n'a pas apporté les solutions souhaitées. Depuis 1945, elles se sont orientées au contraire vers la libération des échanges et leur situation s'est considérablement améliorée malgré les dévastations de la dernière guerre. Les rapports des pays en voie de développement avec l'Europe seront beaucoup plus faciles si elle maintient une économie ouverte.

b) les relations économiques extérieures de la Communauté atlantique. La plupart des intervenants ont insisté sur le fait qu'il ne fallait pas seulement aider le Tiers-Monde à développer son économie, mais qu'il était indispensable de lui offrir en même temps des marchés à ses produits. Il ne suffit pas de libérer les importations, mais le vrai problème est de stabiliser les cours des matières premières.

c) l'instauration d'une politique générale des transports. L'Assemblée est favorable à une telle politique qui comporte le développement des moyens de communication, un réseau européen unifié et normalisé de voies navigables, une normalisation du matériel roulant des chemins de fer, une coordination de la réglementation routière, le problème de la sécurité routière, etc.

d) les problèmes énergétiques européens. Selon la thèse défendue il faut assurer l'approvisionnement en pétrole, d'autre part il ne faut pas s'attendre à ce que la production d'électricité double en moins de dix ans, et l'électricité d'origine nucléaire ne sera vraisemblablement pas concurrentielle avant 1970; enfin toujours selon la même thèse la production de charbon continuera à décliner et la consommation de gaz naturel n'augmentera pas de plus de 10 % de la consommation énergétique globale. Il semble dangereux et, en tout cas, très délicat de faire des pronostics en ces matières. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle il est difficile de fixer une politique énergétique commune.

III. - Réunion commune des membres du Parlement Européen et de l'Assemblée du Conseil de l'Europe.

Les membres des deux assemblées ont entendu le rapport de: M. Hallstein sur la Communauté Economique Européenne. Celui-ci a constaté que l'union douanière progresse et sera réalisée au moins deux ans et demi plus tôt que prévu. Un premier pas a été fait dans le courant de cette année vers une politique agricole commune. La mise en œuvre d'une politique commerciale communautaire et d'une

pelijke handelspolitiek en Will een vervoerbeleid vordert goed. Deze ontwikkeling gebeurt in het ruime kader van de wereldontwikkeling, waarbij drie reeksen problemen moeten worden opgelost: de economische organisatie in de vrije wereld in het algemeen, de handel tussen de vrije wereld en het Oostelijk Blok, de handel in de landbouwprodukten,

De heer Sassen heeft verslag uitgebracht over Euratom. De belangrijke gebeurtenis van dit jaar is het tot stand komen van een tweede vijfjaarlijks plan, dat gebaseerd is op het idee dat Euratom verantwoordelijk is voor het tot stand komen van een gemeenschappelijk geheel inzake kernenergie.

De heer Malvestiti heeft een overzicht gegeven over de werkzaamheden van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal. Hij heeft vooral de nadruk gelegd op de noodzaak vóór 1970 een echte gemeenschappelijke markt van de energiebronnen tot stand te brengen. Deze gemeenschappelijke markt moet de laagste prijs op lange termijn nastreven, tevens de sociale onrust in de sector van de kolenmijnen vermindern, en een redelijke zekerheid inzake de bevoorrading geven.

De meeste sprekers waren vertegenwoordigers van landen die niet tot een van de gemeenschappen zijn toegetreden, maar die een nauwe associatie ermee wensen.

IV. - Culturele zaken.

De vergadering besprak de betrekkingen tussen de Raad van Europa en de Unesco, alsmede de mogelijkheden van de Europese samenwerking op wetenschappelijk gebied en de oprichting van een Europees observatorium in het zuidelijk halfrond, waarin België zou geïnteresseerd zijn.

V. - Juridische vraagstukken.

Tijdens deze zitting drongen verschillende sprekers erop aan; dat zou worden gezocht naar wegen om te komen tot een nauwere Europese samenwerking op juridisch gebied. Ter harmonisering van het recht in Europees verband zou het dienstig zijn homogene fundamentele juridische begrippen uit te werken en zou men tot een Europees juridisch denken moeten kunnen komen. Gelijke termen in verschillende talen verwijzen vaak naar verschillende begrippen, wat de uniformisering van de rechtsregels verhindert.

De toepassing van de Europese Conventiebetreffende de rechten van de mens heeft ertoe geleid, dat een begin van Europese rechtspraak is ontstaan.

Daar er geen supranationale grondslagen zijn voor de interpretatie van het recht kan men de eenmaking niet verder doorzetten.

De meeste sprekers waren van oordeel dat de internationale organisaties niet tot een harmonisering van het recht vermogen te komen, doch dat een gemeenschap van landen als de raad van Europa een impuls kan geven aan de eenmaking, in Europees verband, van de fundamentele rechtsbegrippen.

De bescherming van de buitenlandse particuliere Investerings in de ontwikkelingslanden was eveneens aan de orde. De particuliere investeringen zijn niet alleen een zedelijk recht, doch ook een van de doelmatigste middelen ter bevordering van de economische ontwikkeling van die landen. Ter bescherming van die investeringen wordt in overweging gegeven een multilaterale investeringsconventie af te sluiten of een internationaal waarborgfonds tegen niet commerciële risico's op te richten,

het des transports est en bonne voie. Cette évolution se fait dans le vaste cadre de révolution mondiale où trois séries de problèmes sont à résoudre: l'organisation économique dans le monde libre en général, le commerce entre le monde libre et le bloc de l'Est, le commerce des produits agricoles.

M. Sassen a présenté le rapport de l'Euratom. L'événement important de cette année est la fonction d'un deuxième plan quinquennal, fondé sur l'idée que l'Euratom a la responsabilité d'arriver à un ensemble communautaire en matière nucléaire.

M. Malvestiti a dressé un tableau des activités de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. Il a surtout insisté sur la nécessité de réaliser, d'ici 1970, un véritable Marché commun des sources d'énergie. Le Marché commun doit tendre à l'établissement du prix le plus bas à long terme, tout en évitant des troubles sociaux dans le secteur des charbonnages et en garantissant une sécurité raisonnable des approvisionnements.

La plupart des intervenants furent des représentants des pays non engagés dans une des communautés, mais souhaitant une association étroite avec celles-ci.

IV. - Questions culturelles.

L'Assemblée a examiné les rapports entre le Conseil de l'Europe et l'Unesco, les possibilités d'une coopération européenne dans le domaine scientifique, la création d'un observatoire européen dans l'hémisphère sud, dans lequel la Belgique serait intéressée.

V. - Questions juridiques.

Au cours de cette session, plusieurs intervenants insistèrent pour qu'une coopération européenne plus étroite en matière juridique soit recherchée. Il conviendrait, en vue d'une harmonisation du droit en Europe, de créer des notions juridiques fondamentales homogènes. Il faudrait pouvoir élaborer une pensée juridique européenne. L'identité de certains termes dans diverses langues recouvre souvent des différences de conception qui empêchent l'unification des règles de droit.

L'application de la Convention Européenne des Droits de l'Homme a donné naissance à un commencement de jurisprudence européenne. Faute de bases supranationales pour l'interprétation du droit, l'unification ne peut être poursuivie davantage.

La plupart des intervenants ont estimé que les organisations mondiales ne sont pas en mesure de parvenir à une harmonisation du droit, mais une communauté de pays tels que ceux du Conseil de l'Europe peut donner une impulsion à l'unification, sur le plan européen, des notions fondamentales de droit.

Le problème de la protection des investissements privés étrangers dans les pays en voie de développement a également été examiné. Les investissements privés ne constituent pas seulement un droit moral, mais le moyen le plus efficace à l'épanouissement de l'économie de ces pays. En vue de la protection de ces investissements il est suggéré de conclure une convention multilatérale d'investissement ou la création d'un Fonds international de garantie contre les risques non commerciaux.

VI. ...Bevolking en vluchtelingen.

De Raad van Europa volgt de bevolkingsmigraties van nabij, Terwijl de Europese emigratie naar de landen overzee afneemt, nemen de inter-Europese migraties gestadig toe. Die tendens is ongetwijfeld een gevolg van de vraag naar arbeidskrachten in bepaalde landen en van de ontoereikende werkgelegenheid in bepaalde andere landen.

OEELII.

VIJFDE ZITTING
VAN DE RAADGEVENDE VERGADERING

(mei 1963 ~ april 1964).

1. — Politieke vraagstukken.

Daar de heer Pflimlin in mei 1963 tot voorzitter van de Raadgevende Vergadering is verkozen, gaf de heer Struye, voorzitter van de politieke commissie, een inleidende uiteenzetting over de politieke toestand. Hij besteedde vooral aandacht aan drie punten: de gevolgen van het afbreken van het overleg te Brussel in januari 1963, de verdediging met kernwapens en de neutraliteitspolitiek.

Na de mislukking van de onderhandelingen met het Verenigd Koninkrijk zijn twee tendensen naar voren getreden: enerzijds was men voorstander van een pauze; anderzijds wilde men de gemeenschappelijke taak voortzetten. Gelukkig blijkt de tweede teridens het te halen. Daar men niet tot een oplossing had kunnen komen, zocht men toenadering: meer vergaderingen van de Raad van Ministers van de Westeuropese Unie, ten einde het contact tussen Groot-Brittannië en de Zes aan te houden; de door president Kennedy voorgestelde tariefonderhandelingen, de organisatie in wereldverband van de landbouwmarkten, de samenwerking op het gebied van de kernwapens.

Ter vaake van de verdediging met kernwapens zijn er tegengestelde standpunten: Frankrijk is bereid met zijn bondgenoten samen te werken, doch « in dezen is integratie iets wat niet kan worden overwogen »; het is van oordeel, dat de Europese staten, en met name Frankrijk, met kernwapens dienen te worden uitgerust. De Britse regering voert gelijksoortige argumenten aan ter verantwoording van het bestaan van een onafhankelijk Brits afschrikkingwapen. De heer Struye vraagt zich af, of het niet wenselijk is een Europese kernmacht tot stand te brengen ten einde verspillingen en de risico's welke de vermenigvuldiging van onafhankelijke nationale kernwapens inhoudt, te vermijden.

Ten slotte ontleedde de heer. Struye de neutraliteitspolitiek van de neutrale Europese staten.

De heer Edward Heath, Lord Zegelbewaarder van het Verenigd Koninkrijk, heeft tijdens het eerste gedeelte van de zitting de houding van zijn land na het afbreken van het overleg te Brussel toegeleefd. Volgens hem heeft Groot-Brittannië naar zijn beste vermogen de Europese eenheid bevorderd en verdient het geen enkel verwijt. Op het ogenblik dat zoveel landen bereid waren tot het uiterste te gaan ter oplossing van de grote technische moeilijkheden is het overleg te Brussel afgebroken. Het ging niet alleen om de toetreding van Groot-Brittannië tot de Gemeenschap, doch om het verenigen van twee groepen landen vóór het scheppen van een ruimere gemeenschap. De gebeurtenissen hebben aangetoond dat de wil tot eenheid in Europa nog niet werkelijk bestaat. De fundamentele kwesties van de Europese politiek zouden nu vrij en open moeten worden besproken voor het grote forum, de Raad

VI. - Population et réfugiés.

Le Conseil de l'Europe surveille de près les mouvements de population. Tandis que l'émigration de la population européenne vers les pays d'outremer est en régression, les migrations intra-européennes sont en accroissement constant. Cette tendance est sans doute la conséquence d'une recherche de main-d'œuvre dans certains pays et de l'insuffisance de possibilité de travail dans d'autres.

DEUXIEME PARTIE.

CINQUIEME SESSION
DE L'ASSEMBLEE CONSULTATIVE

(mai 1963 - avril 1964).

L. — Questions politiques.

M. Pflimlin, ayant été élu en mai 1963 président, de l'Assemblée Consultative, M. Struye, président de la Commission politique, fit l'exposé préliminaire sur la situation politique. Son discours était principalement centré sur trois problèmes: les conséquences de l'interruption des négociations de Bruxelles en janvier 1963, la défense nucléaire et la politique de neutralité.

Deux tendances se sont manifestées après l'échec des négociations avec la Grande-Bretagne: la première envisageait une pause; selon la seconde, il fallait poursuivre l'œuvre communautaire. C'est cette tendance qui heureusement l'emporta. A défaut de solution, on multiplia les voies d'approche: réunions plus fréquentes du Conseil des Ministres de l'Union Européenne Occidentale afin de maintenir le contact entre la Grande-Bretagne et les Six; les négociations tarifaires proposées par le Président Kennedy, l'organisation mondiale des marchés agricoles, la coopération dans le domaine des armements atomiques,

Dans le domaine de la défense nucléaire les attitudes sont nettement opposées: la France est disposée à coopérer avec ses alliés mais « en l'espèce, l'intégration est une chose qui n'est pas imaginable »; elle estime cependant que les pays européens, et notamment la France, doivent être dotés d'une force atomique. Le gouvernement britannique argumente dans le même sens pour justifier l'existence d'une force de dissuasion britannique indépendante. M. Struye se demande s'il n'est pas souhaitable de créer une force atomique européenne afin d'éviter les gaspillages et les périls, que comporte la multiplication des forces de frappe nationales indépendantes.

Enfin, M. Struye a analysé la politique de neutralité des Etats neutres d'Europe.

Pendant la première partie de la session, M. Edward Heath, Lord du Sceau privé du Royaume-Uni, a commenté la position de son pays après l'interruption des négociations de Bruxelles. Selon lui la Grande-Bretagne a fait tout son possible en faveur de l'unité de l'Europe et ne mérite aucun reproche. C'est au moment où tant de pays étaient prêts à faire le maximum pour surmonter des difficultés techniques importantes que le travail a été interrompu à Bruxelles. Il ne s'agissait pas seulement de l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté, mais de la réunion de deux groupes de pays en vue de créer une communauté plus vaste. Les événements ont montré que la volonté d'unité n'existe pas encore vraiment en Europe. C'est maintenant au Conseil de l'Europe, ce grand forum, que les questions fondamentales de la politique européenne devraient être discutées librement et franchement, afin de

van Europa. ten einde de onontbeerlijke toenadering te bevorderen en te komen tot de gebod-en oplossingen.

In het tweede gedeelte van de zitting voerde de heer Edward Heath nog het woord om zijn standpunt heren- fende de betrekkingen tussen Oost en West toe te lichten.

Tijdens deze zitting hoorde de vergadering nog redevoeringen van de heer Gunnar Lange, Zweeds Minister van Handel, van de Heer Habib-Deloncles, Frans staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, van de heer Kreisky, Oostenrijks Minister van Buitenlandse Zaken, van de heer Halvard Lange, Noor's Minister van Buitenlandse Zaken, van de heer Kjeld Philips, Deens Minister van Economische Zaken.

Tijdens de verschillende gedeelten van deze zitting werden telkens een twintigtal redevoeringen gehoord. De meeste hadden betrekking op de hervatting van de onderhandelingen tussen de Gemeenschap der Zes met Groot-Brittannië en andere landen, de Oost-West-betrekkingen en de verdediging van Europa met kernwapens.

Tijdens het laatste gedeelte van de zitting hoorde de vergadering de heer Spaak en de Nederlandse Minister van Buitenlandse Zaken, Luns.

Zij besteedden vooral aan dacht aan drie onderwerpen : Europa in zijn huidige staat en de mogelijkheden van zijn structurele opbouw, de betrekkingen tussen Europa en de Verenigde Staten, beschouwd uit het oogpunt van een economisch «partnership» in Atlantisch verband en de onderhandelingen in het raam van de G. A. T. T.

De heer Luns deed een beroep «op allen, die een verder doorgedreven Europese integratie gunstiggezind zijn. Van deze integratie mag geen enkele vrije Europese staat worden uitgesloten, opdat men de kans niet laat voorbijgaan die de Raad van Europa thans geboden wordt : in grotere mate bij te dragen tot de eenmaking van Europa en de beginselen te bevestigen waarop deze eenmaking steunt ».

II. - Economische zaken.

Zoals de heer Spaak tijdens het derde deel van de zitting in januari 1964 zegde, ligt de hoofdtak van de Raad van Europa haad op het economische terrein. Het ware op te lossen probleem bestaat erin « een gemeenschappelijk terrein te vinden dat gunstig is voor de algemene ontwikkeling van Europa » en de heer Spaak was te dien einde voorstander van het scheppen van de Raad van Europa en de Europese Economische Commissie.

Men dient te erkennen dat de debatten over economische aangelegenheden in de Vergadering steeds meer aan belangrijkheid winnen. De laatste is trouwens het parlementaire forum voor alle door de O. E. S. O. behandelde kwesties geworden en het jaarverslag van deze Organisatie geeft aanleiding tot lange en belangrijke debatten.

De heer de la Vallée Poussin bracht verslag uit over de mogelijkheden op het gebied van de samenwerking met de ontwikkelingslanden. Hij bepleit het standpunt, dat het bedrag van de middelen die ter beschikking van deze landen worden gesteld, dient te worden verhoogd, dat de hulp moet worden gecoördineerd door een enkel administratief centrum, dat een Inventaris van de behoeften der landen moet worden opgemaakt en dat een verslag over de doelmaticheid van de verleende hulp moet worden opgesteld.

Uw verslaggever moge volstaan met het opsommen van enkele op uitvoerige wijze behandelde problemen, om U inzicht te geven in het belang van deze debatten : de expansie in de Atlantische zone, de opvatting over het Atlantische partnership, de landbouwproblemen, de nieuwe aspecten van de economische politiek van de O. E. S. O., de samenwerking op wetenschappelijk gebied, het vervoer,

realiser le rapprochement indispensable et conduire aux solutions qui s'imposent.

M. Edward Heath est également intervenu lors de la deuxième partie de la session au cours de laquelle il s'est attaché à développer son point de vue au sujet des relations entre l'Est et l'Ouest.

Au cours de cette session, l'assemblée a également entendu les discours de M. Gunnar Lange, Ministre du Commerce de Suède, de M. Habib-Deloncles, Secrétaire d'Etat français aux Affaires Etrangères, de M. Kreisky, Ministre des Affaires Etrangères d'Autriche, de M. Halvard Lange, Ministre des Affaires Etrangères de Norvège, de M. Kjeld Philips, Ministre des Affaires Economiques du Danemark.

Il y eut une vingtaine d'interventions au cours de chaque partie de cette session. La plupart concernaient la reprise des négociations entre la Communauté des six, la Grande-Bretagne et d'autres pays, les relations entre l'Est et l'Ouest, la défense nucléaire en Europe.

Alors que, lors de la dernière partie de la session, l'assemblée a entendu M. Spaak, et M. Luns, Ministre des Affaires Etrangères des Pays-Bas.

Trois sujets ont retenu leur particulière attention : l'Europe telle qu'elle est aujourd'hui et les possibilités de sa structuration, les relations Europe-Etats-Unis envisagées sous la forme d'un «partnership» économique atlantique et les négociations du G. A. T. T.

M. Luns a fait appel «à tous ceux qui sont favorables à une intégration européenne plus poussée, intégration dont aucun Etat européen libre ne doit être préalablement exclu, pour que l'on ne laisse pas passer la chance qui s'offre actuellement au Conseil de l'Europe d'apporter une contribution accrue à l'unification de l'Europe et de proclamer les principes qui sont à la base de cette unification.»

II. - Affaires économiques.

Comme le disait M. Spaak au cours de la troisième partie de cette session, en janvier 1964, le rôle essentiel du Conseil de l'Europe se situe aujourd'hui dans le domaine économique. Le vrai problème à résoudre en ce moment est de trouver «l'terrain qui soit commun et favorable au développement général de l'Europe» et M. Spaak a préconisé à cet effet des liens plus étroits entre l'Assemblée du Conseil et la Commission économique européenne.

Il faut reconnaître que les débats ayant comme objet des problèmes d'ordre économique prennent de plus en plus d'importance au sein de l'assemblée. Celle-ci est d'ailleurs devenue le forum parlementaire pour toutes les questions traitées par la C. D. E., dont le rapport annuel fait l'objet de longs et importants débats.

M. de la Vallée Poussin a fait rapport au sujet des possibilités de coopération avec les pays en voie de développement. Il défend la thèse consistant à augmenter le montant des moyens mis à la disposition de ces pays, à assurer la coordination de l'aide nrae à un texte administratif unique, à dresser un inventaire des besoins de ces pays, et à évaluer l'efficacité de l'aide octroyée.

Pour comprendre l'importance de ces débats, il suffira à votre rapporteur de citer quelques problèmes qui furent longuement examinés : l'expansion dans les zones atlantiques, le concept de partnership atlantique, les problèmes agricoles, les aspects nouveaux de la politique économique de l'O. C. D. E., la coopération dans le domaine scientifique, la politique des transports, les problèmes énergétiques euro-

beleid, de Europese problemen op het terrein van het energiebeleid, de commercialisatie van de landbouwproducten, de werkzaamheden van de F. A. O., de balans van de activiteiten van de Europese Vrijhandelszone, de kernenergie.

De Zweedse Minister van Handel, Gunnar Lange, gaf de leden van de Vergadering de verzekering dat de E.V.A.-landen besloten zijn om alles in het werk te stellen om de Europese eenheid tot stand te brengen. Men moet de vrees, dat de E. V. A. een andere koers dan de E. E. G. zou gaan volgen, zodat de fusie daardoor bemoeilijkt zou worden, niet overdrijven.

De heer Bertrand, Minister van Verkeerswezen, gaf een uiteenzetting over de werkzaamheden van de Europese Conferentie der Ministers van Vervoer. De Vergadering behandelde tijdens het derde deel van de zitting het probleem der handelsbetrekkingen tussen de landen van de Raad van Europa en de landen van Centraal Europa.

Geconstateerd werd dat sommige leden tegenstanders zijn van een uitbreiding van het handelsverkeer, terwijl anderen ze aanvaarden, zij het onder enig voorbehoud. Met name moeten alle landen van de N. A. V. O., wat de strategische producten betreft, zich voegen naar enkele welbepaalde criteria en de transacties moeten in een door het Westen aangenomen gemeenschappelijke politiek passen.

Deze kwestie is van groot belang, want sommige landen van het Oostelijk blok verhelen de mogelijkheid van een uitbreiding van de handelsbetrekkingen niet.

III. -- Sociale problemen.

De subcommissie voor de jeugd heeft het belangrijke probleem van de Internationale Vrijwilligersdienst bestudeerd. Ingevolge deze besprekingen werd besloten een seminarie voor internationale vrijwilligersdienst in te richten, om een zo nauw mogelijke samenwerking tussen regeringen en niet-gouvernementele instellingen op het gebied van de vrijwillige hulp aan de ontwikkelingslanden tot stand te brengen. Op het Europese vlak kon een coördinatie worden tot stand gebracht tussen de werkzaamheden van de regeringsorganen en die van particuliere instellingen, om de activiteiten van het « peace-corps » doelmatiger te maken.

Verscheidene geneeskundige problemen werden bestudeerd.

Hier zij de aandacht gevestigd op de voorbereiding van de zeer belangrijke Conferentie over de luchtbevoeding die in juni 1964 te Straatsburg zal worden gehouden. Het betreft hier de grootste wereldconferentie die ooit werd ingericht om de middelen te zoeken ter bestrijding van de luchtbevoeding.

Die vergadering besprak het verslag over de werkzaamheden van de I. A. O., de hulp in levensmiddelen aan landen met een ondervoede bevolking, de invoering van een Europese farmacopee en de bevolkingsproblemen.

IV. -- Culturele problemen.

Tijdens deze zitting werd ook het probleem van het behoud der historische en artistieke monumenten besproken. Voorgesteld werd een Europese instelling op te richten voor het behoud van de historische monumenten. Deze instelling zou een catalogus opstellen van de complexen en van de steden die verdienen beschermd te worden.

De Italiaanse Minister van Nationale Opvoeding, Luigi Gui, bracht bij de vergadering verslag uit over de derde Conferentie van de Ministers van Opvoeding. Deze bestudeerde voornamelijk de gemeenschappelijke opvoedingsproblemen, het onderwijs in de levende talen, het probleem van de jongeren die hun studie niet voortzetten in onderwijsinstellingen met een volledig lescoster, en het uitwerken van een Europees wetenschapsbeleid.

peens, la commercialisation des produits agricoles, les activités de la F. A. O., le bilan d'activité de l'Association Européenne du Libre Echange, l'énergie nucléaire.

M. Gunnar Lange, Ministre du Commerce de Suède, a donné l'assurance aux membres de l'Assemblée que les juges de l'A. E. L. E. sont décidés à faire tout ce qu'ils peuvent pour réaliser l'unité européenne. Il ne faut pas exagérer les craintes que l'A. E. L. E. n'évolue dans des directions différentes de celles de la C. E. E. et que la fusion n'en soit rendue plus difficile.

M. Bertrand, Ministre des Communications, a fait un exposé sur les activités de la Conférence Européenne des Ministres des Transports. L'Assemblée a également examiné, au cours de la troisième partie de la session, le problème des relations commerciales entre les pays du Conseil de l'Europe et les pays de l'Europe centrale.

Il a été constaté que des membres sont opposés à une augmentation du volume des échanges, et que d'autres acceptent cette augmentation sous certaines réserves. En ce qui concerne les produits stratégiques, il faut, notamment, que tous les pays de l'A. T. A. N. se conforment à certains critères définis, et que les transactions aient lieu dans le cadre d'une politique commune adoptée par l'Ouest.

Cette question revêt une grande importance car certains pays de l'Est ne cachent pas une possibilité d'ouverture à une augmentation des relations commerciales.

III. - Questions sociales.

La sous-commission de la jeunesse a étudié l'importante question du Service Volontaire International. A la suite de ses délibérations il a été décidé d'organiser un séminaire sur le Service Volontaire International afin de promouvoir une collaboration aussi étroite que possible entre gouvernements et organisations non gouvernementales dans le domaine de l'aide volontaire aux pays en voie de développement. Sur le plan européen, une coordination a pu être réalisée entre les activités des organismes gouvernementaux et privés en vue d'une plus grande efficacité des activités des « peace-corps ».

Plusieurs questions d'ordre médical ont été examinées.

A cet égard il convient d'attirer l'attention sur la préparation de la très importante Conférence sur la pollution de l'air qui s'est tenue en juin 1964 à Strasbourg. Ce fut la plus grande conférence organisée dans le monde pour trouver des remèdes à la pollution de l'air.

Cette Assemblée a examiné le rapport d'activité de l'O.I.T., l'aide alimentaire aux populations des pays sous-développés, l'institution d'une pharmacopée européenne, et les problèmes démographiques.

IV. - Questions culturelles.

Le problème de la défense des sites historiques ou artistiques a également été examiné au cours de cette session. La création d'un organisme européen pour la conservation des monuments historiques a été suggérée. Cet organisme devrait dresser un catalogue des ensembles et des villes qui méritent d'être protégés.

M. Luigi Gui, Ministre de l'Education Nationale d'Italie, a fait rapport à l'Assemblée de la 110^e Conférence des Ministres de l'Education. Celle-ci a surtout examiné les problèmes éducatifs communs, la question de l'enseignement des langues vivantes, le problème des jeunes qui ne prolongent pas leurs études par une scolarité à plein temps et l'élaboration d'une politique européenne de la science.

V. - " Juridische aanlegenheden, .

De vergadering drong aan op het verlenen van substantiële hulp door de regeringen aan het Internationaal Instituut voor de eenmaking van het privaatrecht. Eenmalig is meer en meer nodig op het terrein van de internationale verkoop, het vervoerrecht, het exequatur van de in het buitenland gevelde vonnissen, enz. Daartoe zijn permanente wetenschappelijke instellingen nodig. De vergadering onderzocht de problemen in verband met de eenvormige interpretatie van de Europese verdragen, de wetsconflicten inzake de vorm van beschikkingen bij testament, de bescherming van de goederen der vreemdelingen, een Europees octrooirecht, de bescherming van de kunstenaars, enz.

VI. - Plaatselijke besturen.

De Commissie voor Plaatselijke Besturen legde een grote bedrijvigheid aan de dag. De leden ervan komen heel veel met de stadsbesturen in contact, enerzijds dank zij de Europese Conferentie van de Plaatselijke Besturen, die het grote Europese forum van de vertegenwoordigers van de plaatselijke besturen is, en anderzijds door de uitreiking van prijzen of Europese vlaggen aan de gemeenten die de Europese gedachte actief bevorderd hebben.

De vergadering besprak het verslag van de Commissie voor Plaatselijke Besturen over het Handvest en het Reglement van de Europese Conferentie van de Plaatselijke Besturen, welk verslag de plaatselijke Europese ruimtelijke ordening betreft. De heer Molter herinnerde aan het belang van dit probleem, dat een economische, sociale en menselijke weerslag heeft.

De aandacht van de vergadering werd gevestigd op de steun, die door de plaatselijke besturen aan de Europese «Tehuizen» kan worden verleend, op de problemen welke de aanwezigheid van vreemde werkrachten in bepaalde streken doet rijzen, en vooral op de uitwisselingen tussen Europese gemeenten, die een blijvende gelegenheid tot toenadering tussen de landen van Europa kunnen scheppen.

* *

Uw verslaggever kon de problemen die tijdens deze twee zittingen werden opgeworpen, slechts even aanraken. Zeer belangrijk is het voorbereidend werk dat door de aan de Raad van Europa en aan de Commissies verbonden ambtenaren wordt geleverd. Uw verslaggever deed een poging om de balans van twee jaar activiteiten op te maken, zodat degenen die de bijeenkomsten van de Vergadering van de Raad van Europa niet gevolgd hebben, er zich rekenschap kunnen van geven dat dit de enige plaats is waar het verdeelde Europa samenkomt. De Raad van Europa kan en moet een blindteken zijn tussen de verschillende Europese landen, om de kansen van een ruime Europese eenheid te vrijwaren. De vergadering heeft ook nog technische problemen besproken op sociaal, medisch, cultureel, juridisch en gemeentelijk gebied. De besprekingen hebben kunnen bijdragen tot het ontstaan van Europese instellingen, zoals de Europese Conferentie van Plaatselijke Besturen of de Raad voor Culturele Samenwerking, of internationale overeenkomsten, zoals het Europees Sociaal Handvest.

DERDE DEE~.

DEELNEMING
VAN DE BELGISCHE AFGEVAARDIGDEN.

Het is niet gemakkelijk een volledige lijst op te maken van de interventies van de Belgische afgevaardigden, zowel

V. ~ Questions juridiques,

L'Assemblée a insisté en faveur d'une aide substantielle des gouvernements à l'Institut International pour l'unification du droit privé. Une unification s'impose de plus en plus en ce qui concerne la vente internationale, le droit des transports, l'exequatur des jugements rendus à l'étranger, etc. Tout ceci rend nécessaire des institutions scientifiques permanentes. L'Assemblée a examiné les problèmes soulevés, par l'interprétation uniforme des traités européens, les conflits de loi en matière de forme des dispositions testamentaires, la protection des biens étrangers, d'un droit européen de brevet, la protection des artistes, etc.

VI. - Pouvoirs locaux.

La Commission des Pouvoirs Locaux a déployé une grande activité: ses membres ont eu de très nombreux contacts avec les municipalités grâce d'une part à la Conférence Européenne des Pouvoirs Locaux qui est devenue le grand forum européen des représentants des pouvoirs locaux et d'autre part aux remises des prix ou drapeaux européens aux communes ayant exercé une grande activité en faveur de l'idée européenne.

L'Assemblée a examiné le rapport de la Commission des Pouvoirs Locaux au sujet de la Charte et le Règlement de la Conférence Européenne des Pouvoirs Locaux, le rapport concernant l'aménagement régional du territoire européen. M. Malter a rappelé l'importance de ce problème au point de vue de ses répercussions économiques, sociales et humaines.

L'Assemblée a eu son attention attirée sur l'aide que les pouvoirs locaux peuvent apporter aux Maisons de l'Europe, sur les problèmes de la présence des ouvriers étrangers dans certaines régions, et surtout sur les échanges européens intermunicipaux, qui peuvent être des occasions permanentes de rapprochement entre les pays européens.

* * *

Votre rapporteur n'a pu qu'effleurer les problèmes examinés au cours de ces deux sessions. Un travail préparatoire très important se fait par les fonctionnaires, attachés au Conseil de l'Europe, et au sein des Commissions. Votre rapporteur a tenté de dresser le bilan d'une activité de deux ans qui permettra à ceux qui n'ont pu suivre les réunions de l'Assemblée du Conseil de l'Europe de se rendre compte qu'il s'agit d'un lieu de rassemblement, le seul lieu de rassemblement de l'Europe divisée. Entre ces pays, le Conseil de l'Europe peut et doit jouer le rôle de trait d'union et sauvegarder ainsi les chances de l'unité européenne la plus large. L'Assemblée a également examiné des problèmes d'ordre technique, touchant les domaines social, médical, culturel, juridique, communal, etc. Les débats ont pu donner naissance soit à des institutions européennes nouvelles, telles que la Conférence Européenne des Pouvoirs Locaux ou le Conseil de Coopération Culturelle, soit à des accords internationaux tels que la Charte Sociale Européenne.

TROISIEME PARTIE.

PARTICIPATION
DES DELEGUES BELGES.

Il n'est pas aisé d'établir une liste complète des interventions des délégués belges et à l'Assemblée Consultative.

in de Raadgevende Vergadering als in de Commissies, en een opsomming te geven van hun verslagen.

1. 14^e zitting.

In de loop van deze zitting werd de heer Struye tot voorzitter van de Politieke Commissie aangewezen, de heer Molter tot voorzitter van de Commissie voor de begrotingen en de heer de la Vallée Poussin tot voorzitter van de permanente werkgroep voor de betrekkingen met de nationale parlementen.

De heer Struye bracht voor de Vergadering tweemaal verslag uit namens de Politieke Commissie en hij opende de beraadslagingen.

De heren de la Vallée Poussin en Housiaux voerden het woord bij de politieke beraadslagingen.

De heer le Hodey bracht verslag uit over de bescherming van private buitenlandse investeringen in de ontwikkelingslanden.

De heer Ch. Janssens voerde het woord bij de bespreking van de verslagen van de Gemeenschappen tijdens de gezamenlijke bijeenkomst, en pleitte voor een politiek van wetenschappelijk onderzoek op Europees niveau.

De heer Moyersoën voerde het woord in de beraadslaging over het verslag van de F. A. O. en drong aan op het verstrekken van levensmiddelen aan de ontwikkelingslanden.

De heer Drèze droeg zijn verslagen voor over de « kopelingen » en het Wereldverbond van de gekoppelde steden en de « intermunicipale uitwisselingen en het culturele fonds ».

De heer Dejardin herinnerde aan de hulp van Noorwegen aan de vluchtelingen.

De heer de la Vallée Poussin bracht verslag uit over de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

De heren Meyers en Housiaux namen deel aan de besprekingen in verband met de oprichting van een coördinatiebureau voor Europese vredesvrijwilligers; zij drongen aan op een totale samenwerking van de Regeringen en de niet-gouvernementele instellingen en op de invoering van een statuut van Europees vrijwilliger.

Tijdens de bespreking over de nieuwe aanpak van de Raad van Europa drong de heer Molter aan op een versterking van de informatiedienst en een hervorming van het gemengd comité.

De heren Molter en Meyers hebben de besprekingen over de werkzaamheden van de Europese Conferentie van Plaatselijke Besturen ingeleid.

Door de bevoegde Commissies werden als verslaggevers aangewezen :

- de heer Molter: « Verslag, namens de Commissie voor de Begroting, houdende advies over de Begroting van de Raad van Europa voor 1963. »

- de heer le Hodey, namens de Economische Commissie, over de bescherming van de particuliere investeringen in de ontwikkelingslanden.

- de heer Molter, namens de Commissie voor de Begroting, over het opstellen van de begrotingen van de Vergadering en de wijzigingen die tijdens het dienstjaar in de kredieten kunnen worden aangebracht.

- de heer de la Vallée Poussin, namens de politieke Commissie, over de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

- de heer Molter, namens de Economische Commissie, over het verslag van de Politieke Commissie in verband met de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

- de heer Meyers, namens de Commissie voor de Plaatselijke Besturen, over de uitwisselingen tussen de gemeenten en de oprichting van een Cultureel Fonds.

et au sein des commissions et de dresser la liste de leurs rapports.

1. 14^e session.

Au cours de cette session, M. Struye a été nommé président de la Commission politique, M. Molter, président de la Commission du Budget et M. de la Vallée Poussin, vice-président du Groupe de travail permanent sur les relations avec les parlements nationaux.

M. Struye a fait, à diverses reprises, rapport à l'Assemblée au nom de la Commission politique et a ouvert les débats.

MM. de la Vallée Poussin et Housiaux sont intervenus dans les débats politiques.

M. le Hodey a présenté un rapport sur la protection des investissements privés étrangers dans les pays en voie de développement.

M. Ch. Janssens est intervenu dans la discussion des rapports des représentants des communautés lors de la réunion commune, en faveur d'une politique de recherche scientifique au niveau européen.

M. Moyersoën est intervenu dans le débat au sujet du rapport du F. A. O. et a insisté pour une aide alimentaire aux populations des pays sous-développés.

M. Drèze a présenté des rapports sur le jumelage, la « Fédération mondiale des villes jumelées » et « les Echanges inter-municipaux et le Fonds Culturel ».

M. Dejardin a rappelé l'aide apportée par la Norvège aux réfugiés.

M. de la Vallée Poussin a présenté son rapport au sujet de la coopération avec les pays en voie de développement.

MM. Meyers et Housiaux sont intervenus dans les débats au sujet de la création d'un bureau de coordination des volontaires de la paix des pays européens et ont insisté en faveur d'une collaboration totale entre les gouvernements et les organismes non gouvernementaux et en faveur de l'institution d'un statut du volontaire européen.

M. Molter a insisté, au cours du débat sur la relance du Conseil de l'Europe, pour que le service de l'information soit renforcé et pour que le comité mixte soit réformé.

MM. Molter et Meyers ont ouvert les débats au sujet des activités de la Conférence Européenne des Pouvoirs Locaux.

Ont été désignés par les commissions compétentes en qualité de rapporteurs:

- M. Molter: « Rapport de la Commission du Budget portant avis sur le Budget du Conseil de l'Europe pour 1963 ».

- ~ M. le Hodey, au nom de la Commission économique, au sujet de la protection des investissements privés dans les pays en voie de développement.

- ~ M. Molter, au nom de la Commission du Budget, sur l'élaboration du Budget de l'assemblée et les modifications des crédits susceptibles d'intervenir en cours d'exercice.

- ~ M. de la Vallée Poussin, au nom de la Commission politique, sur la coopération avec les pays en voie de développement.

- ~ M. Molter, au nom de la Commission économique, sur le rapport de la commission politique relatif à la coopération avec les pays en voie de développement.

- M. Meyers, au nom de la Commission des Pouvoirs Locaux, sur les échanges intermunicipaux et la création d'un Fonds culturel.

~. de heer Drèze, namens de Commissie voor de Plaatselijke Besturen, over de Wereldorganisatie van gekoppelde gemeenten.

- de heer Dejardiu, namens de Commissie voor de bevolkings- en vluchtelingenproblemen, over de hulp door Noorwegen aan de vluchtelingen verleend.

~ de heer de la Vallée Poussin, namens de Commissie voor de bevolkings- en vluchtelingenproblemen, over het Zesde activiteitsverslag van de speciale vertegenwoordiger van de Raad van Europa voor de vluchtelingen en de bevolkingsoverschotten.

- de heer de la Vallée Poussin, namens de Politieke Commissie, over het aandeel van de Vestigingsfondsen van de Raad van Europa in de hulp aan de ontwikkelingslanden.

- de heer Meyers, namens de Commissie voor de Plaatselijke Besturen, over de resoluties van de Europese Conferentie van Plaatselijke Besturen in verband met de werkzaamheden van de E. E. G. en de E. G. K. S. en de Plaatselijke Besturen.

~ de heer Molter, namens de Economische Commissie, over de door de Europese Conferentie van Plaatselijke Besturen tijdens haar vierde zitting goedgekeurde teksten.

II. - 15^e zitting.

Tijdens deze zitting werd de heer Struye opnieuw aangesteld als voorzitter van de belangrijke Politieke Commissie, de heer de la Vallée Poussin als ondervoorzitter van de Commissie voor de Bevolkings- en Vluchtelingenproblemen en als voorzitter van de permanente werkgroep voor de betrekkingen met de nationale parlementen, de heer Molter als ondervoorzitter van de Commissie voor de Begrotingen, de heer Moyersoen als ondervoorzitter van de Commissie voor het Reglement, de heer Meyers als voorzitter van de Subcommissie voor de Jeugd.

De heer, le Hodey werd gekozen tot voorzitter van de fractie van de christen-democratische afgevaardigden bij de Raad van Europa en de Westeuropese Unie.

* * *

De heer Struye lichtte in den brede het verslag van de Politieke Commissie toe, in de plaats van de heer Pflimlin die tot voorzitter van de Vergadering is gekozen.

De heer le Hodey voerde landelijk het woord bij de beraadslagingen over de politieke aangelegenheden.

De heren de la Vallée Poussin en le Hodey voerden het woord bij de bespreking van het verslag over de O.E.S.O.

De heer Housiaux leidde het verslag in van de heer Pierson over de benoeming en de bevordering van de ambtenaren van de Raad van Europa.

De heer Molter lichtte zijn verslag toe over de begroting van de Raad, de plaatselijke Europese ruimtelijke ordening en het derde verslag van de E. V. A.

De heer Moyersoen droeg zijn verslag voor over de verruiming van het mandaat van de werkgroep voor de betrekkingen met de nationale parlementen.

De heer Meyers voerde het woord bij de beraadslagingen over de organisatie van een Europees « peace-corps » voor de ontwikkelingslanden.

De heer le Hodey verstrekke uitleg over een ontwerp-advies van de Economische Commissie betreffende het ontwerp van overeenkomst van de O. E. S. O. over de bescherming van de goederen van de buitenlanders.

De heer de la Vallée Poussin vestigde de aandacht op een paar punten van het verslag over de werkzaamheden van de speciale vertegenwoordiger van de Raad van Europa voor de vluchtelingen en de bevolkingsoverschotten.

De heer Dejardin zette zijn verslag uiteen over het vluchtelingenprobleem, in het bijzonder in Griekenland en de Baltische landen, en over de toestand op Cyprus.

- M. Drèze, au nom de la Commission des Pouvoirs locaux, au sujet de la Déclaration Mondiale des villes jumelées.

~ M. Dejardin, au nom de la Commission de la population et des réfugiés, sur l'aide de la Norvège aux réfugiés.

- M. de la Vallée Poussin, au nom de la même Commission, sur le Sixième rapport d'activité du Représentant agricole du Conseil de l'Europe pour les réfugiés nationaux et les excédents de population.

- M. de la Vallée Poussin, au nom de la Commission politique, sur l'association des Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe à l'œuvre d'assistance aux pays en voie de développement.

- M. Meyers, au nom de la Commission des Pouvoirs Locaux, sur les résolutions de la Conférence européenne des Pouvoirs Locaux au sujet des activités de la C. E. E. et de la C. E. C. A. et des Pouvoirs Locaux.

~ M. Molter, au nom de la Commission économique, sur les textes adoptés par la Conférence européenne des Pouvoirs Locaux au cours de sa quatrième session.

II. - 15^e session.

Pendant cette session, M. Struye a été désigné à nouveau comme président de l'importante Commission Politique. M. de la Vallée Poussin comme Vice-Président de la Commission de la Population et des Réfugiés et comme Vice-Président du Groupe de Travail permanent sur les relations avec les parlements nationaux, M. Molter comme Vice-Président de la Commission du Budget. M. Moyersoen comme Vice-Président de la Commission du Règlement, M. Meyers comme Président de la Sous-Commission de la jeunesse.

M. le Hodey a été élu président du groupe des démocrates chrétiens délégués au Conseil de l'Europe et à l'Union Européenne Occidentale.

* * *

M. Struye a largement commenté le rapport de la Commission politique en lieu et place de M. Pflimlin, élu président de l'Assemblée.

M. le Hodey est intervenu longuement dans le débat sur les questions politiques.

MM. de la Vallée Poussin et le Hodey sont intervenus dans la discussion du rapport sur l'O. C. D. E.

M. Housiaux a introduit le rapport de M. Pierson sur la nomination et la promotion des fonctionnaires du Conseil de l'Europe.

M. Molter a développé ses rapports sur le budget du Conseil, sur l'aménagement régional du territoire européen, sur le 3^e rapport de J'A. E. L. E.

M. Moyersoen a commenté son rapport sur l'élargissement du mandat du groupe de travail chargé des relations avec les parlements nationaux.

M. Meyers est intervenu dans le débat sur l'organisation d'un « peace-corps » européen pour les pays en voie de développement.

M. le Hodey a donné des explications au sujet du projet d'avis de la Commission économique sur le projet de convention de l'O. C. D. E. sur la protection des biens étrangers.

M. de la Vallée Poussin a attiré l'attention sur quelques points du rapport d'activité du représentant spécial du Conseil de l'Europe pour les réfugiés nationaux et les excédents de population.

M. Dejardin a exposé son rapport au sujet du problème des réfugiés spécialement en Grèce, et dans les Etats Baltes et de la situation à Chypre.

De heer Pierson behandelde de taak van de Raad van Europa in de nabije toekomst en wees daarbij op de noodzaak om een concreet werkprogramma op lange termijn op te stellen.

De heer Struyé nam deel aan het debat over Cyprus en drong aan om de resolutie van de Politieke Commissie in verband met deze kwestie door alle leden van de vergadering te doen goedkeuren.

De heer Meyers zette zijn verslag over de invoering van een Europese farmacopée uiteen.

Hij leidde eveneens de bespreking in over de hulp van de Raad van Europa voor de uitwisselingen tussen de gemeenten.

De heer Struyé voerde het woord bij de bespreking van de toestand in Spanje.

De heer de la Vallée Poussin nam deel aan de bespreking van de betrekkingen tussen de landen die deel uitmaken van de Raad van Europa en degene die er niet in vertegenwoordigd zijn.

De heer Moyersoën kwam tussenbeide in de debatten over de voorstellen tot wijziging van het reglement.

De Belgische afgevaardigden hebben verscheidene verslagen opgesteld :

De heer Molter, namens de Commissie voor de Begroting, over de begroting van de Raad van Europa voor 1964.

De heer de la Vallée Poussin, namens de Politieke Commissie, over het eerste verslag van de O. E. S. O. aan de Raad van Europa.

De heer Pierson, namens de Politieke Commissie, over de taak van de Raad van Europa in de nabije toekomst.

De heer Pierson, over de benoeming en de bevordering van het personeel van de Raad van Europa.

De heer Molter, namens de Commissie voor de Plaatselijke Besturen, over de streekordening van het Europese grondgebied.

De heer Moyersoën, over het voorstel tot resolutie om het mandaat van de werkgroep voor de betrekkingen met de nationale parlementen te verruimen.

De heer Dejardin, namens de Commissie voor de hevolkings- en vluchtelingenproblemen, over het vraagstuk van de vluchtelingen in Griekenland.

De heer de la Vallée Poussin, namens dezelfde Commissie, over het zevende activiteitenverslag van de speciale vertegenwoordiger van de Raad van Europa voor de vluchtelingen en de bevolkingsoverschotten.

De heer le Hodey, namens de Economische Commissie, over de ontwerp-overeenkomst van de O. E. S. O. over de bescherming van de goederen der vreemdelingen.

De heer Struyé, namens de politieke Commissie, over de tariefonderhandelingen van de G. A. T. T. en de perspectieven van een Atlantisch « partnership ».

De heer Molter, namens de politieke Commissie, over het derde verslag van de E. V. A.

De heer Meyers, namens de sociale Commissie, over de invoering van een Europese farmacopée.

De heer Moiter, namens dezelfde Commissie, over het probleem van de vrijetijdsbesteding.

De heer Meyers, namens de Commissie voor de Plaatselijke Besturen, over de hulp van de Raad van Europa aan de uitwisselingen tussen de gemeenten.

De heer Struyé, namens de politieke Commissie, over de toestand op Cyprus,

" " "

De Commissie heeft, tijdens haar vergadering van 26 november 1964, met belangstelling kennis genomen van dit verslag.

De Verslaggever,

P. MEYERS.

De Voorzitter,

A. DE SCHRYVER.

M. Pierson a traité de la mission du Conseil de l'Europe dans le proche avenir, et a insisté sur la nécessité d'un programme de travail concret à long terme.

M. Struyé est intervenu dans le débat sur l'affaire cypriste pour faire admettre la résolution de la Commission politique au sujet de cette affaire, par l'unanimité des membres de l'Assemblée.

M. Meyers a développé son rapport sur l'institution d'une pharmacopée européenne.

Il a également introduit le débat sur l'aide du Conseil de l'Europe aux échanges intermunicipaux.

M. Struyé est intervenu dans le débat sur la situation en Espagne.

M. de la Vallée Poussin a participé à la discussion sur les relations entre les pays faisant partie du Conseil de l'Europe et les pays non représentés.

M. Moyersoën est intervenu dans les débats sur les propositions de modification du règlement.

Les délégués belges ont rédigé plusieurs rapports:

M. Molter, au nom de la Commission du Budget, sur le budget du Conseil de l'Europe pour 1964.

M. de la Vallée Poussin, au nom de la Commission politique, sur le premier rapport de l'O. C. D. E. au Conseil de l'Europe.

M. Pierson, au nom de la Commission politique, sur la mission du Conseil de l'Europe dans le proche avenir.

M. Pierson, sur la nomination et la promotion des agents du Conseil de l'Europe.

M. Molter, au nom de la Commission des Pouvoirs locaux, sur l'aménagement régional des territoires européens.

M. Moyersoën, sur la proposition de résolution tendant à élargir les mandats du groupe de travail chargé des relations avec les parlements nationaux.

M. Dejardin, sur le problème des réfugiés en Grèce, au nom de la Commission de la population et des réfugiés.

M. de la Vallée Poussin, au nom de la même Commission, sur le septième rapport d'activité du Représentant spécial du Conseil de l'Europe pour les réfugiés nationaux et les excédents de population.

M. le Hodey, au nom de la Commission économique, sur le projet de convention de l'O. C. D. E. sur la protection des biens étrangers.

M. Struyé, au nom de la Commission politique, sur les négociations tarifaires du G. A. T. T. et les perspectives du « Partnership » atlantique.

M. Molter, au nom de la Commission politique, sur le troisième rapport de l'A. E. L. E.

M. Meyers, au nom de la Commission Sociale, sur l'institution d'une pharmacopée européenne.

M. Moiter, au nom de la même commission, sur les problèmes des loisirs.

M. Meyers, au nom de la Commission des Pouvoirs locaux, sur l'aide du Conseil de l'Europe aux échanges intermunicipaux.

M. Struyé, au nom de la Commission politique, sur la situation à Chypre.

" " "

En sa réunion du 26 novembre 1964, la Commission a pris connaissance avec intérêt du présent rapport.

Le Rapporteur,

P. MEYERS,

Le Président.

A. DE SCHRYVER.